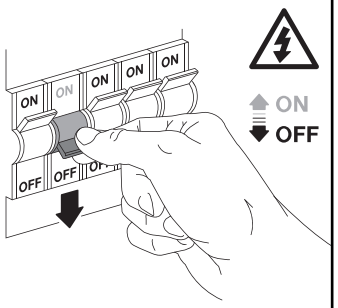
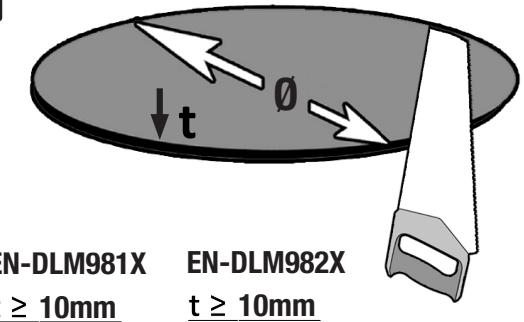
AURORA®

Aurora Lighting UK Ltd,
6 Little Burrow,
Burrowfield,
Welwyn Garden City,
AL7 4SW, United Kingdom

1



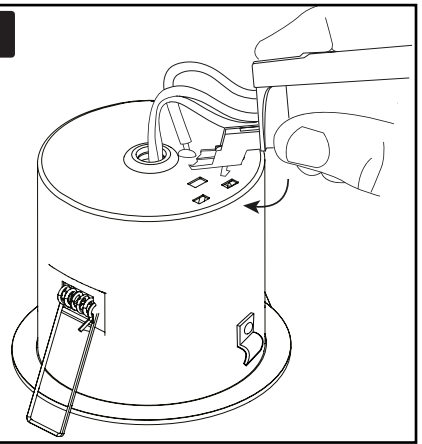
2



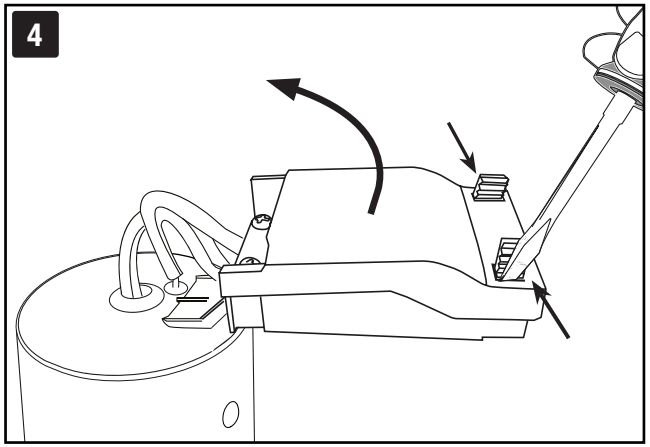
EN-DLM981X
t ≥ 10mm
Ø = 75mm

EN-DLM982X
t ≥ 10mm
Ø = 85mm

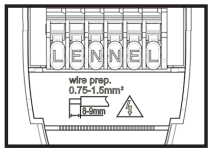
3

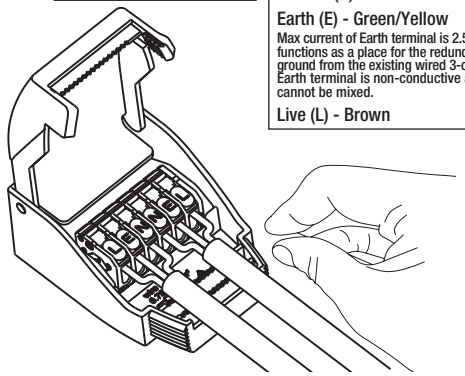


4



5





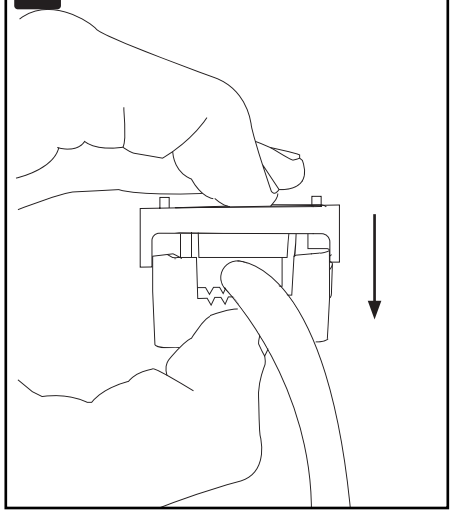
Neutral (N) - Blue

Earth (E) - Green/Yellow

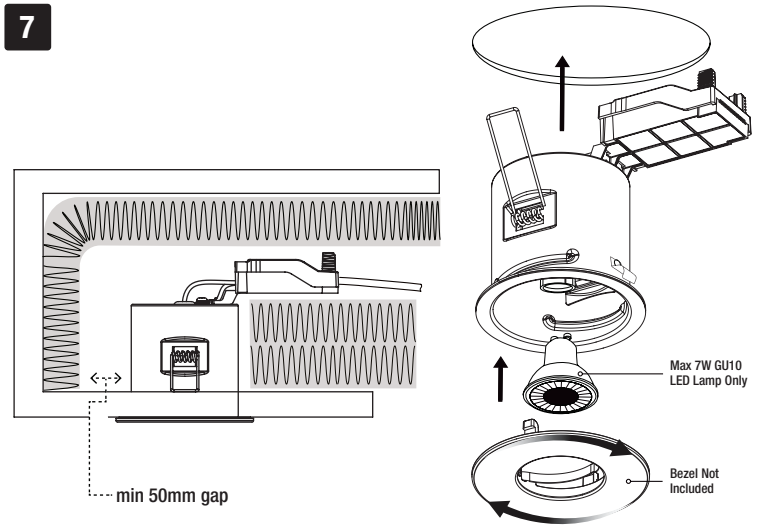
Max current of Earth terminal is 2.5A, functions as a place for the redundant ground from the existing wired 3-core. Earth terminal is non-conductive and cannot be mixed.

Live (L) - Brown

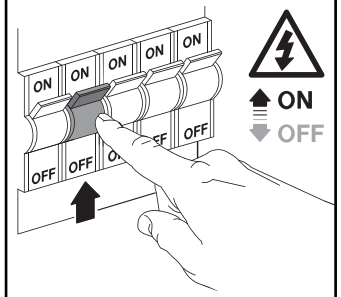
6



7



8



AU-DLM981 & AU-DLM982

CE UK CA

Document Version AU-DLM981, AU-DLM982 V1_25

AURORA®

GB Installation should be carried out by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the National wiring regulations

Mains supply voltage 220-240V AC

These luminaires are for indoor use only.

Class I, mains voltage, These luminaires must be earthed.

Note – These require a bezel during installation ordered separately.

Lamp must be removed from this downlight before insulation resistance testing of the lighting circuit.

This luminaire is suitable for covering with insulation material - up to 300mm (LED Lamps only up to 7W).

This luminaire is not suitable for use with lamps exceeding 7W.

Brown – (L) Live, Blue – (N) Neutral, Green/Yellow – ⏚ Earth.

FR L'installation doit être effectuée en conformité avec la dernière édition de la réglementation nationale de câblage en vigueur par un professionnel qualifié.

Tension secteur : 220-240V CA.

Ces luminaires sont destinés à l'éclairage intérieur uniquement.

Classe I, tension secteur, Ces luminaires doit être mis à la terre.

Note : ces appareils nécessitent une collerette pour l'installation pour une commande séparée.

La lampe doit être ôtée du luminaire avant d'effectuer une mesure de la résistance d'isolement du circuit d'éclairage concerné..

Ce luminaire peut-être recouvert d'un matérieux isolant - 300mm (Uniquement avec des lampes LED Max 7W).

Ce luminaire ne convient pas pour une utilisation avec des lampes dépassant 7W.

Marron - Sous tension (L), Bleu - Neutre (N), Vert/jaune - ⏚ Terre.

DE Die Installation muss gemäß der neuesten Ausgabe der nationalen elektrischen Anschlussvorschriften von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Eingangsspannung 220-240V AC

Diese Beleuchtungskörper sind nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

Klasse I, Netzspannung, Produkt muss geerdet werden.

Hinweis – Diese erfordern eine Blende für die Installation separat zu bestellen.

Leuchtmittel muss aus dem Beleuchtungskörper vor der Prüfung des Stromkreises entfernt werden.

Abdeckbar mit Isolierung - 300mm (Nur mit LED Leuchtmitteln Max 7W).

Diese Leuchte ist nicht für Lampen über 7W geeignet.

Braun – (L) Live, Blau – (N) neutral, Grün/Gelb – ⏚ Earth.

IT L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato e deve essere in conformità con l'ultima edizione del National Wiring Regulations.

Tensione dell'alimentazione di rete 220-240V CA

Esclusivamente per uso interno.

Prodotto di classe I a tensione di rete che deve essere messo a terra.

N.B.: Questi apparecchi richiedono una cornice durante l'installazione da ordinare separatamente.

La lampadina deve essere rimossa da questo faretto prima di effettuare la prova di resistenza d'isolamento.

Questo prodotto è adatto per coperture con materiale - 300mm (Solo lampade LED Massimo 7W).

Questo apparecchio non è adatto per l'uso con lampade superiori a 7W.

Marrone: (L) fase, blu: (N) neutro, verde/giallo: ⏚ terra

NL De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien, in overeenstemming met de toepasselijke nationale veiligheidsvoorschriften voor elektrische installaties.

Spanning netvoeding 220-240V AC.

Deze armaturen mogen alleen binnen worden gebruikt.

Klasse I, netspanning, product dat geaard moet worden.

NB - Dit vereist tijdens installatie een vatting afzonderlijk te bestellen.

De lamp moet van deze downlight worden verwijderd voordat de isolatieweerstandtest van het verlichtingscircuit wordt getest.

Deze armatuur is geschikt om met isolatiemateriaal bedekt te worden - 300mm
(Kan aleen worden gebruikt met LED lampen Max 7W).

Deze armatuur is niet geschikt voor gebruik met lampen van meer dan 7W.

Bruin - (L) fase, Blauw - (N) nul, Groen/Geel - ⏚ aarde.

ES La instalación debe ser realizada por un electricista calificado de acuerdo con la última edición de las normativas nacionales de cableado.

Voltaje de red eléctrica de 220-240 C CA

Estas luminarias son exclusivamente para uso en interior.

Producto de Clase I de tensión de red que debe llevar toma a tierra.

Nota: requieren un marco para la instalación se pide por separado.

La lámpara debe ser retirada de este downlight antes del test de resistencia de aislamiento del circuito de iluminación.

Esta luminaria es adecuado para ser recubierto con material aislante - 300mm (Exclusivamente para lámparas LED máximo 7W).

Esta luminaria no es apta para su uso con lámparas de más de 7W.

Marrón– (L) Fase, Azul– (N) Neutro, Verde/Amarillo– ⏚ Tierra.

SE Installationen ska utföras av en kvalificerad elektriker i enlighet med aktuella nationella bestämmelser om elinstallation.

Nätspänning 220–240 V AC.

Dessa belysningsarmaturer är avsedda endast för inomhusbruk.

Nätspänningsansluten produkt klass 1; jordanslutning krävs.

Obs! Frontring krävs för installation beställs separat.

Lampan måste avlägsnas från denna downlight före isoleringstestning av belysningskretsen.

Dessa armaturer är lämpliga att täcka med isoleringsmaterial - 300mm (Endast för LED-lampa max 7W).

Denna armatur är inte lämplig för användning med lampor som överstiger 7W.

Brun: fasledare, blå: nolledare, grön/gul: jordanslutning – ⏚.

UAE

يجب أن يتم التركيب على أيدي كهربائي متخصص و وفق أحدث المواصفات الوطنية

فولطية منبع التيار الكهربي: تيار متردد 220-240 فولت

.تركيبات الإنارة هذه للاستعمال الداخلي فقط

منتج من الفئة I ، بفولطية منبع التيار الكهربي حيث يجب تأريضه.

ملاحظة – تحتاج تركيبات الإنارة هذه إلى إطار خاص أثناء التركيب

يجب إزالة اللمبة من تركيبة الإنارة لأسفل قبل إجراء إختبار العزل على الدائرة الكهربية للإضاءة.

ممكن تغطية هذه التركيبة بالمواد العازلة – 300 ملم (إستخدم لمبات LED فقط حد أقصى 7 واط)

هذا المصباح غير مناسب للاستخدام مع المصابيح التي تتجاوز 7 وات.

بني(L) – مكهرب، أزرق – (N) محايد، أخضر/ أصفر – أرضي ⏚.

GB

Environmental Protection (W.E.E.E.) – Aurora's WEEE Reg.No. WEE/BG0130YX (UK Only)



Waste Electrical & Electronic Equipment Regulations (WEEE) requires that any of our products showing this marking (left) must not be disposed of with other household or commercial waste. Aurora does not levy any WEEE disposal charges to its customers for affected WEEE related products. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate any such product from other waste types and recycle it responsibly at your local facilities. Check with your Local Authority, Recycling Centre or retailer for recycling advice. If, when you purchased any Aurora product, your supplier included a WEEE disposal fee, you should then contact your supplier for advice on his take back of the product for the correct disposal.

GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 5 years from the date of purchase. The guarantee is invalid in the case of improper use, installation, tampering, and removal of the Q.C. date label, installation in an improper working environment or installation not according to the current edition of the National Wiring Regulations. Should this product fail during the guarantee period it will be replaced free of charge, subject to correct installation and return of the faulty unit. Aurora does not accept responsibility for any installation costs associated with the replacement of this product. This warranty is in addition to the statutory rights in your country of purchase. Aurora reserves the right to alter specifications without prior notice.

FR

Protection de l'environnement (D.E.E.E.) – N° d'inscription DEEE d'Aurora en Grande-Bretagne WEE/BG0130YX (Royaume-Uni uniquement)



Les Règlements relatifs aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exigent que nos produits portant ce marquage (à gauche) ne soient pas jetés avec d'autres ordures ménagères ou déchets commerciaux. Aurora Limited ne prélève aucune taxe d'éco-contribution à ses clients pour les produits concernés par la réglementation DEEE. Afin de prévenir tout risque pour l'environnement ou la santé publique, veuillez ne pas jeter ce type de produits avec les autres déchets et le recycler de manière responsable auprès de vos installations locales. Veuillez vous rapprocher des autorités compétentes, des centres de recyclage ou de votre distributeur pour des conseils concernant le recyclage de ces produits. Si, lorsque vous avez acheté un produit Aurora, votre fournisseur a inclus des frais d'élimination des DEEE, veuillez contacter votre fournisseur pour obtenir des conseils sur sa reprise du produit pour son élimination appropriée.

GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat. La garantie n'est pas valable dans le cas d'une mauvaise utilisation ou installation, d'une altération et du retrait de l'étiquette de contrôle de qualité, d'une installation dans un environnement mal approprié ou d'une installation non-conforme à la dernière édition du Règlement national de câblage. Si ce produit tombe en panne pendant la période de garantie, il sera remplacé gratuitement, sous réserve d'une installation correcte et du renvoi de l'unité défectueuse. Aurora n'accepte aucune responsabilité pour les coûts d'installation associés au remplacement de ce produit. Cette garantie est en sus des droits légaux dans votre pays d'achat. Aurora se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis

DE

Umweltschutz (W.E.E.E.) – Auroras WEEE-Registrierungsnummer WEE/BG0130YX (nur GB)



Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Richtlinie) schreibt vor, dass keines unserer Produkte, das diese Kennzeichnung (links) trägt, mit anderen Haushalts- oder kommerziellen Abfällen zusammen entsorgt werden darf. Aurora erhebt keine WEEE-Entsorgungsgebühren von ihren Kunden für von der WEEE-Richtlinie betroffene Produkte. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit von Personen durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie bitte all solche Produkte von anderen Abfallarten und lassen Sie es vor Ort fachgerecht recyclen. Fragen Sie bei den örtlichen Behörden, Recyclingstandorten oder Einzelhändlern hinsichtlich einer Recycling-Beratung nach. Wenn ein Anbieter bei dem Kauf eines Aurora-Produkts eine WEEE-Entsorgungsgebühr erhoben hat, so sollten Sie diesen fragen, wie das Produkt für eine fachgerechte Entsorgung zurückgenommen wird.

GARANTIE

Dieses Produkt hat eine Garantiedauer von 5 Jahren ab dem Kaufdatum. Die Garantie entfällt im Falle von unsachgemäßem Gebrauch, Installation, Fälschung und Entfernung des Datumsetiketts, der Installation in einer ungeeigneten Arbeitsumgebung oder einer Installation, die nicht den nationalen elektrischen Anschlussvorschriften genügt. Sollte dieses Produkt während der Garantiedauer ausfallen, wird es gebührenfrei ausgetauscht, wenn es korrekt installiert worden ist und das fehlerhafte Gerät zurückgegeben wird. Aurora haftet nicht für Installationskosten, die mit dem Austausch dieses Produkts zusammenhängen. Diese Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Landes, in dem Sie den Kauf getätigt haben. Aurora behält sich das Recht vor, ohne vorherige Benachrichtigung die Spezifikationen zu ändern.

IT

Protezione ambientale (RAEE) – Reg. RAEE n. WEE/BG0130YX Aurora (Solo UK)



La Direttiva concernente i Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che tutti i nostri prodotti che presentano questo simbolo (a sinistra) non debbano essere smaltiti assieme ad altri rifiuti domestici o commerciali. Aurora non addebita alcun onere di smaltimento RAEE ai propri clienti per prodotti RAEE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, separate tali prodotti da altri tipi di rifiuti e riciclateli responsabilmente presso i centri di smaltimento locali. Consultate l'Agenzia competente, il centro di smaltimento o il rivenditore locali su come smaltire il prodotto. Se, all'acquisto di un prodotto Aurora, il fornitore ha imposto una sovrattassa per lo smaltimento RAEE, si consiglia di contattarlo per informazioni sulla restituzione del prodotto per il corretto smaltimento.

GARANZIA

Il prodotto è garantito nel paese di acquisto per un periodo di 5 anni dalla data di acquisto. La garanzia non è valida in caso di uso improprio, installazione scorretta, manomissione, rimozione dell'etichetta della data del Q.C. (controllo qualità), installazione in ambiente di lavoro inadeguato o installazione in violazione all'ultima edizione delle Normative nazionali di cablaggio. In caso di guasto durante il periodo di validità della garanzia, il prodotto verrà sostituito a titolo gratuito, previa verifica della corretta installazione e restituzione dell'unità difettosa. Aurora non accetta alcuna responsabilità per eventuali costi di installazione associati alla sostituzione del prodotto. La presente garanzia rappresenta un supplemento ai diritti legali applicabili nel paese di acquisto. Aurora si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

NL

ilieubescherming (W.E.E.E.) - Aurora WEEE Reg.No. WEE/BG0130YX (alleen in het VK) alleen van toepassing in de UK



De richtlijn voor afvalproducten van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) schrijft voor dat onze producten die van deze markering (links) zijn voorzien niet met ander huishoudelijk of commercieel afval mogen worden weggeworpen. Aurora brengt klanten geen WEEE-afvalkosten in rekening voor WEEE-gerelateerde producten waarop dit van toepassing is. Ter voorkoming van mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door onbeheerde afvalverwijdering, verzoeken wij u deze producten van andere afvaltypes te scheiden en ze op verantwoordelijke wijze bij uw plaatselijke milieustraat te recyclen. Raadpleeg uw plaatselijke gemeente, milieustraat of detailhandel voor recycle-advies. Als uw leverancier u bij de aankoop van een Aurora-product WEEE-afvalkosten in rekening heeft gebracht, dient u contact met uw leverancier op te nemen over advies betreffende het terugnemen van het product voor correcte afvalverwerking.

GARANTIE

Dit product is gegarandeerd voor een periode van 5 jaar en vanaf de aankoopdatum. De garantie is ongeldig in het geval van onjuist gebruik, onjuiste installatie, sabotage, en verwijdering van het kwaliteitscontrolelabel, installatie in een ongeschikte werkomgeving of installatie die niet in overeenstemming is met de huidige editie van de nationale bedradingsvoorschriften. Als dit product tijdens de garantieperiode defecten vertoont, wordt het gratis vervangen, behoudens juiste installatie, en na retournering van het defecte product. Aurora aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor installatiekosten die verbonden zijn aan de vervanging van dit product. Deze garantie wordt verstrekt naast de wettelijke rechten in uw land van aankoop.

ES

Protección medioambiental (W.E.E.E.) – Normativa WEEE de Aurora nº WEE/BG0130YX (Solo Reino Unido)



La normativa en materia de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) exige que cualquiera de nuestros productos que muestre esta marca (izquierda) no pueda ser eliminado junto con otros residuos comerciales o domésticos. A fin de evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación de residuos, por favor, separe estos productos de otros productos de desecho y recíclelo de manera responsable en sus instalaciones locales. Consulte con las autoridades locales, centros de reciclaje o minoristas si precisa de asesoramiento en materia de reciclado.

GARANTÍA

Este producto tiene garantía por un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra. La garantía quedará invalidada en caso de uso, instalación o manipulación inadecuados, retirada de la etiqueta de fecha Q.C., instalación de un entorno de trabajo inadecuado o instalación no acorde con la Normativa Nacional de Cableado. En caso de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, será sustituido por otro de modo gratuito siempre que la instalación haya sido correcta y sujeto a la devolución de la unidad defectuosa. Aurora no acepta responsabilidad alguna por cualesquiera costos de instalación asociados con la sustitución de este producto. Esta garantía se suma a los derechos legales del país donde adquiriera el producto. Aurora se reserva el derecho a alterar las especificaciones sin notificación previa.

SE

Miljöskydd (W.E.E.E.) – Aurora's WEEE Reg. Nr. WEE/BG0130YX (Enbart Storbritannien)



Enligt WEEE-direktivet (Waste Electrical & Electronic Equipment Regulations) får inga produkter med denna märkning (symbolen till vänster) kastas i hushållssoporna eller tillsammans med annat kommersiellt avfall. Aurora debiterar inte sina kunder några WEEE-miljöavgifter för berörda elektriska produkter. Osorterat avfall riskerar att skada miljön och människors hälsa. Särskilj därför allt elavfall från andra typer av avfall och se till att det deponeras hos kommunens återvinningscentral. Din kommun, lokala återvinningscentral eller lokala återförsäljare kan ge mer information om återvinning. Om försäljaren har debiterat en avgift för WEEE-bortskaffning vid inköpet av Aurora-produkten är försäljaren skyldig att ta emot och bortskaffa den uttjänta produkten på ett korrekt sätt.

GARANTI

Denna produkt omfattas av 5 års garanti från och med inköpsdatumet. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning eller installation, ingrepp, borttagande av etiketten med kvalitetskontrolldatum, installation i olämplig miljö eller installation som inte utförs enligt gällande bestämmelser för elinstallation. Om produkten upphör att fungera under garantiperioden ersätts den kostnadsfritt under förutsättning att installationen utförts korrekt och att den felaktiga produkten returneras. Aurora ansvarar inte för eventuella installationskostnader i samband med utbyte av produkten. Denna garanti gäller utöver lagstadgade rättigheter i inköpslandet. Aurora förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna utan förvarning.

UAE

الحماية البيئية (لوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (W.E.E.E.) . رقم التسجيل وفقاً للوائح WEEE لشركة Aurora هو WEE/BG0130YX(المملكة المتحدة فقط)



تتطلب لوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (WEEE) أن أي من منتجاتنا التي تظهر عليها هذه العلامة (الموضحة جهة اليسار) يجب عدم التخلص منها مع الفضلات المنزلية أو التجارية الأخرى. ولا تحمّل شركة Aurora أي مصاريف للتخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE لعملائها نظير المنتجات المتأثرة فيما يختص بلوائح WEEE . ولمنع الضرر المحتمل للبيئة أو لصحة الإنسان عند التخلص من الفضلات بدون سيطرة، يُرجى فصل أي منتج من هذه المنتجات عن أي أنواع فضلات أخرى وإعادة تدويرها بأسلوب يتسم بالمسئولية بمرافقكم المحلية. راجع مع السلطة المحلية، أو مركز التدوير أو تاجر التجزئة للحصول على المشورة بخصوص التدوير. وعند شرائك أحد منتجات Aurora ، فسوف يقوم المتعهد بتحصيل رسم التخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE ويجب عليك أن تتصل بالمتعهد للحصول على المشورة عن قيامه بأخذ المنتج للتخلص منه بكيفية سليمة.

الضمان

ويضمن هذا المنتج لمدة خمس سنوات من تاريخ الشراء. وهذا الضمان لا يسري مفعوله في حالة سوء الاستعمال أو سوء التركيب أو العبث بالمنتج أو إزالة بطاقة تاريخ مراقبة الجودة، أو عند التركيب في مكان غير ملائم بوسط العمل أو عند تركيبه على نحو غير مطابق للطبعة الحالية من اللوائح الوطنية لتوصيلات الأسلاك. وإذا أخفق هذا المنتج أثناء فترة الضمان فسوف يتم استبداله مجاناً وتخضع ذلك للتركيب السليم وإرجاع الوحدة التالفة. ولا تقبل شركة Aurora المسئولية عن أي تكاليف للتركيب مرتبطة باستبدال هذا المنتج. وهذا الضمان هو بالإضافة إلى حقوق الشراء القانونية في بلادكم. وتحتفظ Aurora بالحق في تعديل المواصفات بدون إشعار مسبق.